



NIBE Uplink™

- SE** Installatörshandbok
NIBE Uplink™ - Uppgradering för NIBE F1345
- GB** Installer manual
NIBE Uplink™ - Upgrade kit for NIBE F1345
- DE** Installateurhandbuch
NIBE Uplink™ - Nachrüstung für NIBE F1345

Svenska, IHB - NIBE Uplink™ - Uppgradering

Allmänt

Denna serviceinstruktion beskriver hur du uppgraderar NIBE F1345 till att vara kompatibel med NIBE Uplink™.



OBS!

Denna uppgradering är endast nödvändigt om din värmepump har ett serienummer lägre än dag 150 (06511x**150**xxxx).

I anläggningar med flera värmepumpar behöver bara mastern uppgraderas.



OBS!

Efter elinstallation och uppgradering av programvaran bör du läsa den bifogade användarhandboken för för mer information om NIBE Uplink™.

Förberedelser

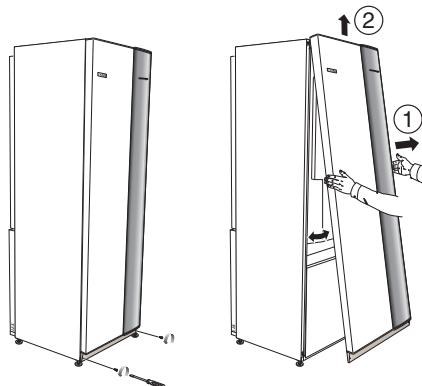
- Innan denna uppgradering rekommenderar vi starkt att du registrerar ett konto på <http://www.nibe-uplink.com/Register> (om du inte redan har ett konto) och laddar ner senaste mjukvaran för F1345 till ett USB-minne.
- Spara aktuella menyinställningar på USB-minne enligt guide på sida 7. Efter uppgraderingen återställer du menyinställningarna via samma meny (7.3).
- Demontera luckorna på NIBE Uplink™ (front och topp).

Innehåll

1 st	Grundkort (AA2)
1 st	Ingångskort (AA3)
1 st	Displayenhet (AA4)
1 st	Serviceinstruktion, ESD-skydd
1 st	Användarhandbok, NIBE Uplink™

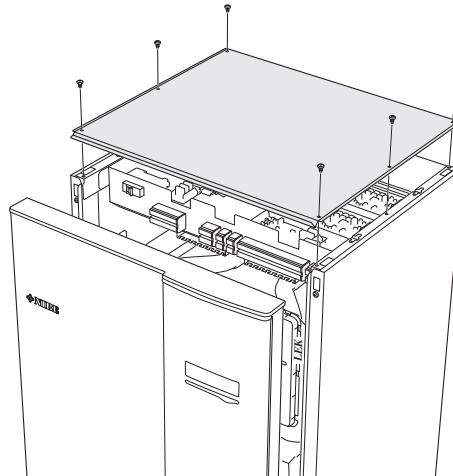
Demontera luckor

Frontlucka



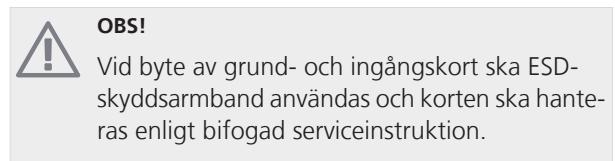
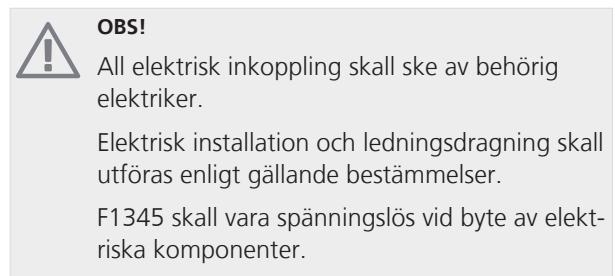
1. Lossa skruvarna i frontluckans nederkant.
2. Lyft luckan utåt i nederkant och upp.

Topplock

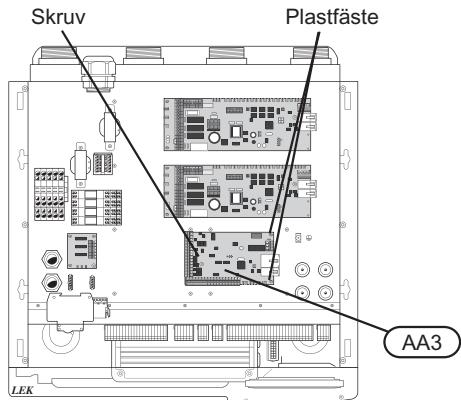


1. Lossa de 6 skruvarna på toppluckans sidor.
2. Lyft av luckan.

Elinkoppling

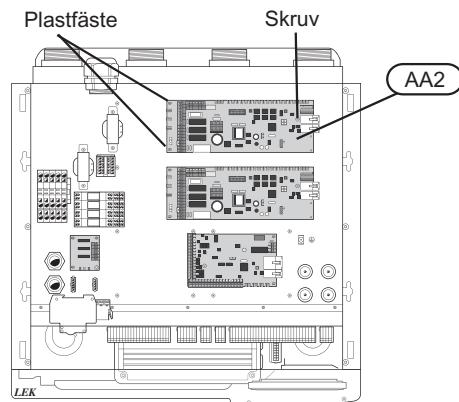


Byte av ingångskort (AA3)



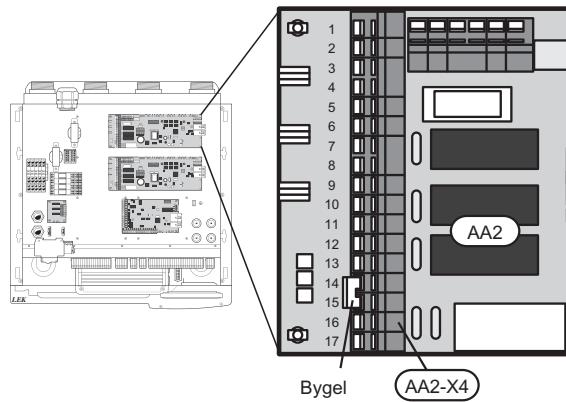
1. Demontera samtliga kablar och kontakter från det gamla kortet. Notera var de var anslutna.
2. Lossa skruven (Torx 20) som håller fast kortet.
3. Lossa kortet från plastfästena (2st) genom att hålla in fästets hake och dra kortet uppåt.
4. Byt till det nya ingångskortet och fäst det med plastfästen och skruv.
5. Återanslut kablar och kontakter till det nya kortet. Se elschema i installatörshandboken till värmepumpan om behov finns.

Byte av grundkort (AA2)



1. Demontera samtliga kablar och kontakter från det gamla kortet. Notera var de var anslutna.
2. Lossa skruven (Torx 20) som håller fast kortet.
3. Lossa kortet från plastfästena (2st) genom att hålla in fästets hake och dra kortet uppåt.
4. Byt till det nya grundkortet och fäst det med plastfästen och skruv.
5. Montera bygeln från det gamla kortet på det nya kortet enligt bild.
6. Återanslut kablar och kontakter till det nya kortet. Se elschema i installatörshandboken till värmepumpan om behov finns.

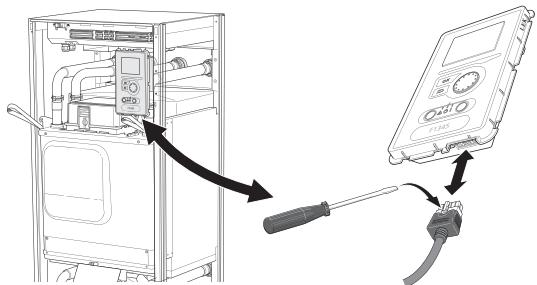
F1345



- Bygel på AA2-X4:14-15 flyttas över till det nya kortet.

Byte av display (AA4)

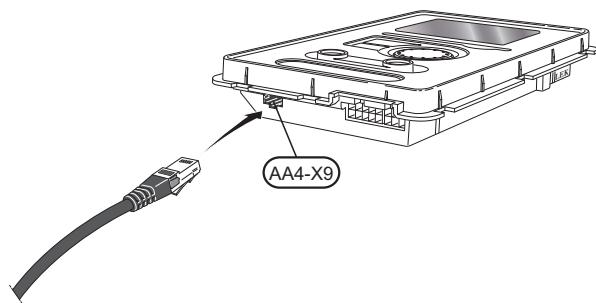
- Lossa kontakten från undersidan av displayenheten, tryck in spärren på displayenhetens övre baksida mot dig och lyft av den gamla displayenheten från dess fäste.



- Montera den nya displayenheten i omvänt ordning.

NIBE Uplink™

Anslut en nätverksanslutet kabel (rak, Cat.5e UTP) med RJ45-kontakt (hane) till kontakt AA4-X9 på displayenheten (enligt bild). Använd kabelgenomföring (UB3) på värmepumpen för kabeldragning.



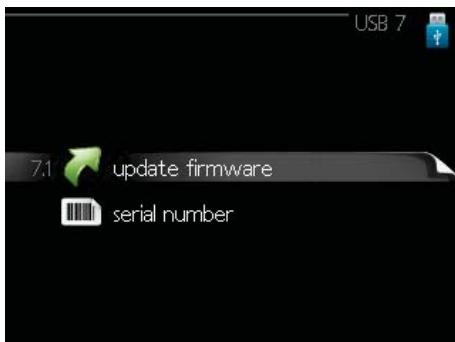
Programvara

Installera programvara (meny 7.1)

Vid första uppstart efter upgraderingen visas följande bild.



När du stoppar i ett USB-minne öppnas en förkortad version av meny 7 upp.



Följ följande steg för enklaste sätt att installera programvaran.

1. Gå in i meny 7.4, serial number.
2. Här ställer du in serienumret genom att markera en siffra i taget, trycka på OK-knappen och vrida på manöverratten. Se serienummer på produkt.



3. När serienumret ändras visas vilken produkt det tillhör. Det kan även gå att ändra konfiguration av vissa komponenter. Markera "confirm" och tryck på OK-knappen när du är klar.
4. Gå nu in i meny 7.1, update firmware.



OBS!

För att följande funktioner ska fungera krävs att USB-minnet innehåller filer med programvara för NIBE Uplink™ från NIBE.

5. Kontrollera att rätt programvara är förvald (presenteras i en faktaruta överst i displayen). Om rätt programvara är förvald kan du hoppa till steg 8.
6. Om du önskar en annan programvara väljer du "choose another file" och trycker på OK-knappen.
7. Nu visas en lista på de programvaror som finns på USB-minnet. Välj rätt programvara och tryck på OK-knappen.
8. Markera "start updating" och tryck på OK-knappen.
9. Du får nu upp en fråga om du verkligen vill uppdatera programvaran. Svara "yes" för att gå vidare eller "no" för att ångra.
10. Om du svarade "yes" på den tidigare frågan startar uppdateringen och nu kan du följa uppdateringsförfloppet på displayen. När uppdateringen är klar startar F1345 om.

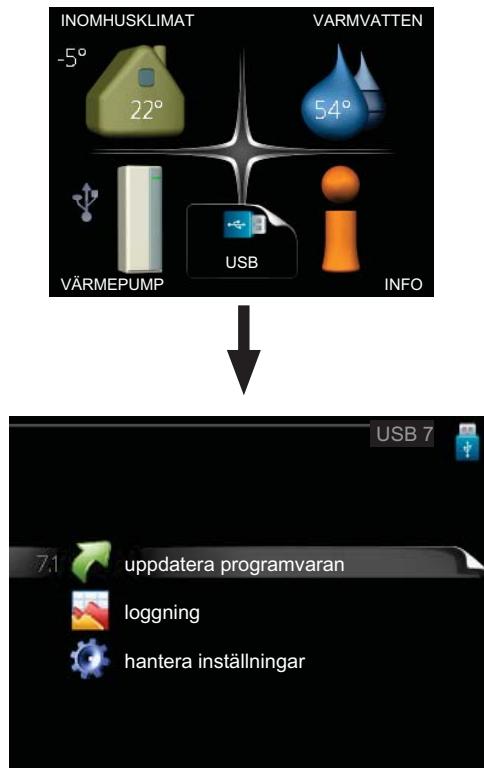


OBS!

Om uppdateringen skulle avbrytas innan den är klar (t.ex. vid strömbrott etc.) kan programvaran återställas till tidigare version om OK-knappen hålls in under uppstart tills den gröna lampan börjar lysa (tar ca. 10 sekunder).

Hantera menyinställningar (meny 7.3)

När ett USB-minne ansluts dyker en ny meny (meny 7) upp i displayen.

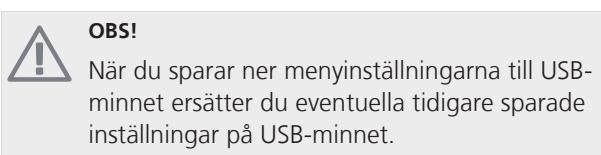


Välj meny 7.3, hantera inställningar.



Här kan du hantera (spara till eller hämta från) menyinställningar (användar- respektive servicemenyerna) i F1345 med ett USB-minne.

Via "spara inställningar" sparar du ner menyinställningarna till USB-minnet för att kunna återställa senare eller för att kopiera inställningarna till en annan F1345.



Via "återställ inställningar" återställs samtliga menyinställningarna från USB-minnet.

OBS!

Återställning av menyinställningarna från USB-minnet går inte att ångra.

English, IHB - NIBE Uplink™ - Upgrade kit

General

This service instruction describes how to upgrade NIBE F1345 to make it compatible with NIBE Uplink™.



NOTE

This upgrade is only necessary if your heat pump has a serial number lower than day number 150 (06511x**150**xxxx).

In systems with several heat pumps only the master needs to be upgraded.



NOTE

After electrical installation and upgrading the software you should read the supplied user manual for more information about NIBE Uplink™.

Preparations

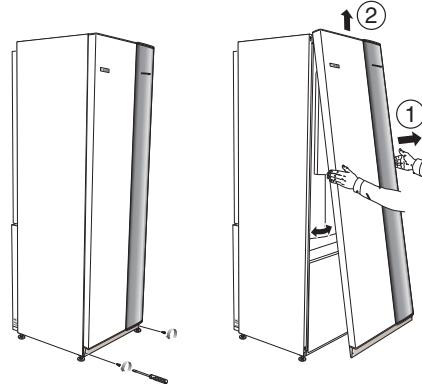
- Before upgrading we strongly recommend that you register an account at <http://www.nibeuplink.com/Register> (if you do not already have an account) and download the latest software for F1345 to a USB memory stick.
- Save relevant menu settings on the USB memory stick according to the guide on page 12. After upgrading restore the menu settings via the same menu (7.3).
- Remove the panels from NIBE Uplink™ (front and top).

Contents

- | | |
|-----|-------------------------------------|
| 1 x | Base card (AA2) |
| 1 x | Input circuit board (AA3) |
| 1 x | Display unit (AA4) |
| 1 x | Service instruction, ESD protection |
| 1 x | User manual, NIBE Uplink™ |

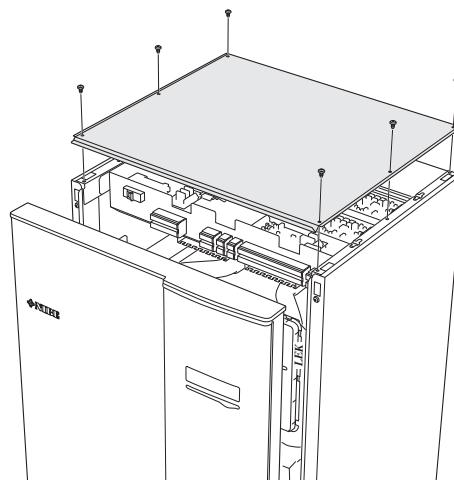
Remove the panels

Front cover



1. Remove the screws from the lower edge of the front cover.
2. Lift the cover out at the bottom edge and up.

Top panel



1. Remove the six screws on the sides of the top panel.
2. Lift off the panel.

Electrical connection

NOTE

All electrical connections must be carried out by an authorised electrician.

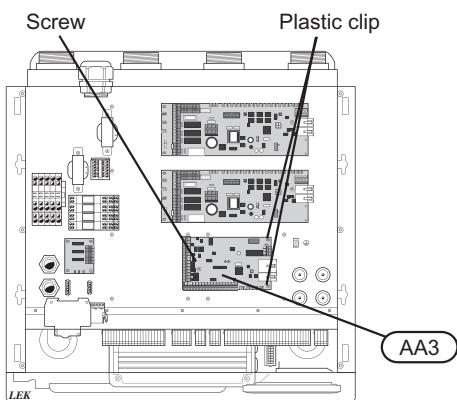
Electrical installation and wiring must be carried out in accordance with the stipulations in force.

F1345 must not be powered when replacing electrical components.

NOTE

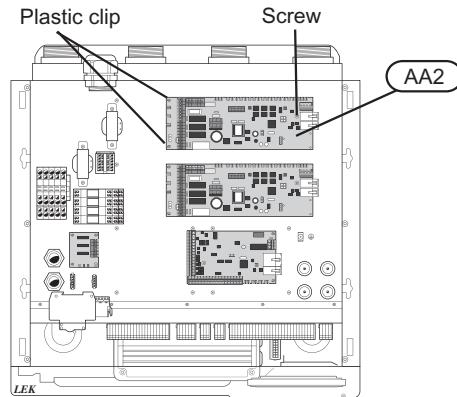
When replacing base and input cards an ESD bracelet must be used and the cards must be handled according to the service instruction provided.

Replacing the input circuit card (AA3)



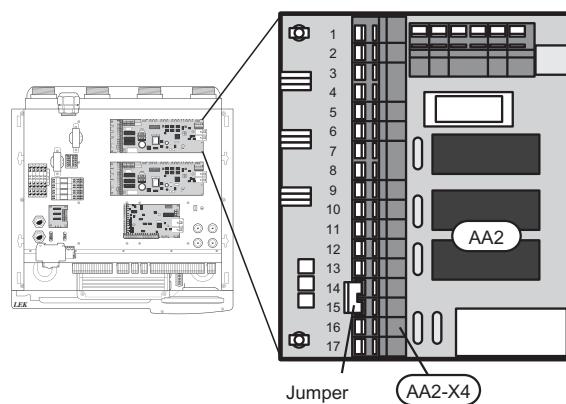
1. Remove all cables and connections from the old card. Note where they were connected.
2. Remove the screw (Torx 20) that secure the card.
3. Remove the card from the plastic clips (2x) by holding in the clip hooks and pulling the card upwards.
4. Change to the new supplied input card, and secure with plastic clips and screw.
5. Reconnect the cables and connectors to the new card. Refer to the wiring diagram in the installation manual for the heat pump if necessary.

Replacing the base card (AA2)



1. Remove all cables and connections from the old card. Note where they were connected.
2. Remove the screw (Torx 20) that secure the card.
3. Remove the card from the plastic clips (2x) by holding in the clip hooks and pulling the card upwards.
4. Change to the new base card, and secure with plastic clips and screw.
5. Install jumpers from the old card on the new card as illustrated.
6. Reconnect the cables and connectors to the new card. Refer to the wiring diagram in the installation manual for the heat pump if necessary.

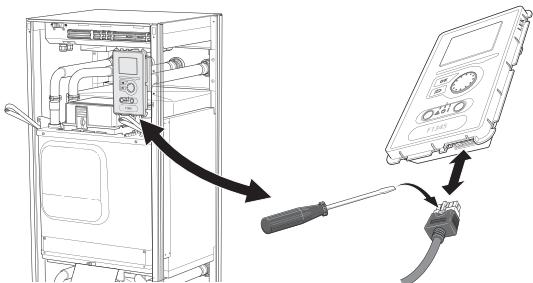
F1345



- Transfer the jumper on AA2-X4:14-15 to the new card.

Replacing the display (AA4)

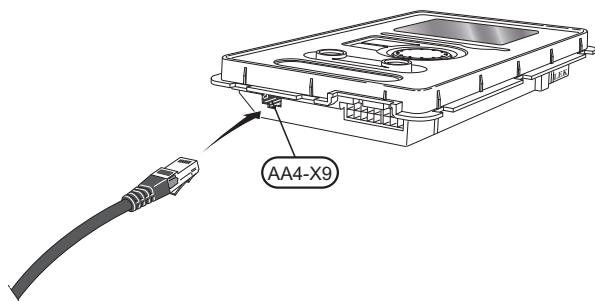
1. Remove the connector from the underside of the display unit, push in the catches in the display unit upper rear side towards you and lift the old display unit from its mountings.



2. Install the new display unit in reverse order.

NIBE Uplink™

Connect the network connected cable (straight, Cat.5e UTP) with RJ45-contact (male) to contact AA4-X9 on the display unit (as illustrated). Use the cable gland (UB3) in the heat pump for cable routing.



Software

Install software (menu 7.1)

At the first start after upgrading the following image is displayed.



When a USB memory is inserted an abbreviated version of menu 7 appears.



The easiest way to install the software is as follows.

1. Enter menu 7.4, serial number.
2. Here you set the serial number by marking one digit at a time, pressing OK and turning the control knob. See the serial number of the product.



3. When the serial number is changed, the product it belongs to is shown. The configuration of certain components can also be changed. Mark "confirm" and press OK when you are ready.
4. Now enter menu 7.1, update firmware.



NOTE

For the following functions to work the USB memory must contain files with software for NIBE Uplink™ from NIBE.

5. Check that the correct software is preselected (presented in a box at the top of the display). If the correct software is selected you can jump to stage 8.
6. If you want different software select "choose another file" and press OK.
7. A list of the software on the USB memory will be displayed. Select the software required and press OK.
8. Mark "start updating" and press OK.
9. You will be asked whether you really want to update the software. Respond "yes" to continue or "no" to undo.
10. If you responded "yes" to the previous question the update starts and you can now follow the progress of the update on the display. When the update is complete F1345 restarts.



NOTE

If the update is interrupted before it is complete (for example power cut etc.) the software can be reset to the previous version if the OK button is held in during start up until the green lamp starts to illuminate (takes about 10 seconds).

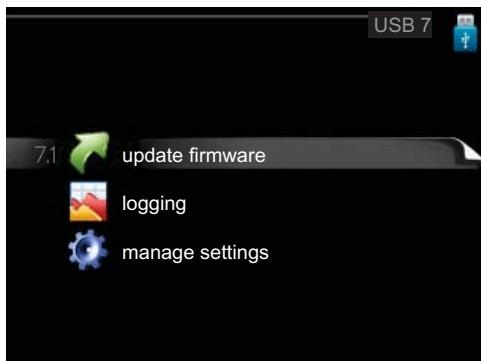
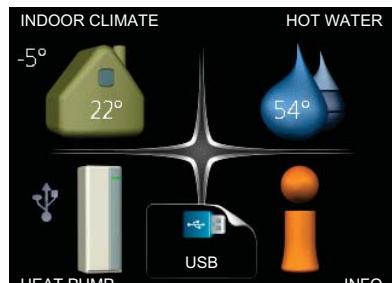
Manage menu settings (menu 7.3)

When a USB memory is connected a new menu (menu 7) appears in the display.

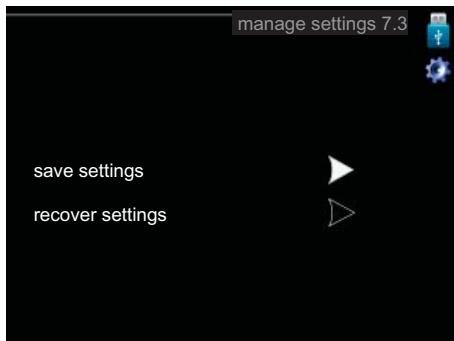


NOTE

Reset of the menu settings from the USB memory cannot be undone.



Select menu 7.3, manage settings.



Here you can manage (save to or retrieve from) the menu settings (user and service menus) in F1345 with a USB memory.

Via "save settings" you save the menu settings to the USB memory in order to restore them later or to copy the settings to another F1345.



NOTE

When you save the menu settings to the USB memory you replace any previously saved settings on the USB memory.

Via "recover settings" you reset all menu settings from the USB memory.

Deutsch, IHB - NIBE Uplink™ - Nachrüstung

Allgemeines

Diese Serviceanleitung beschreibt, wie Sie die NIBE F1345 nachrüsten, damit sie mit NIBE Uplink™ kompatibel ist.



HINWEIS!

Diese Nachrüstung ist nur notwendig, wenn Ihre Wärmepumpe eine Seriennummer vor Tag 150 hat (06511x**150**xxxx).

Bei Anlagen mit mehreren Wärmepumpen muss nur der Master nachgerüstet werden.



HINWEIS!

Nach der elektrischen Installation und der Aktualisierung der Software sollten Sie das mitgelieferte Benutzerhandbuch lesen, um weitere Informationen über NIBE Uplink™ zu bekommen.

Vorbereitungen

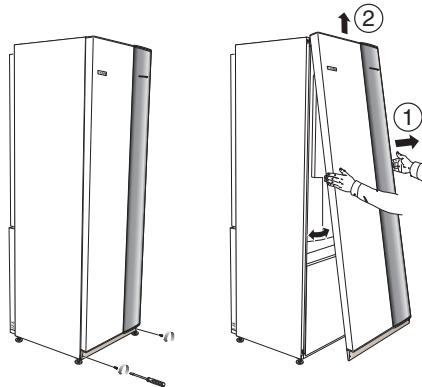
- Bevor Sie diese Aktualisierung vornehmen, empfehlen wir Ihnen dringend, unter <http://www.nibeuplink.com/Register> ein Konto zu registrieren (wenn Sie noch kein Konto haben) und die aktuellste Software für die F1345 auf einen USB-Stick herunterzuladen.
- Speichern Sie die aktuellen Menüeinstellungen auf einen USB-Stick gemäß der Anleitung auf Seite 17. Nach der Aktualisierung werden alle Menüeinstellungen über dasselbe Menü (7.3) wiederhergestellt.
- Demontieren Sie die Abdeckungen am NIBE Uplink™ (Vorderseite und obere Abdeckung).

Inhalt

- | | |
|-------|--------------------------------|
| 1 St. | Grundkarte (AA2) |
| 1 St. | Eingangskarte (AA3) |
| 1 St. | Bedienfeld (AA4) |
| 1 St. | Serviceanleitung, ESD-Schutz |
| 1 St. | Benutzerhandbuch, NIBE Uplink™ |

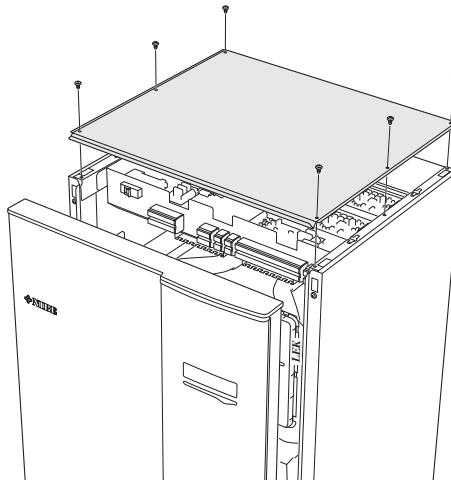
Demontage der Abdeckungen

Frontabdeckung



1. Lösen Sie die Schrauben an der Unterseite der Frontabdeckung.
2. Heben Sie die Abdeckung an ihrer Unterkante zur Seite und nach oben ab.

Obere Abdeckung



1. Lösen Sie an den Seiten der oberen Abdeckung die 6 Schrauben.
2. Heben Sie die Abdeckung ab.

Elektrischer Anschluss

HINWEIS!

Alle elektrischen Anschlüsse müssen von einem geprüften Elektriker ausgeführt werden.

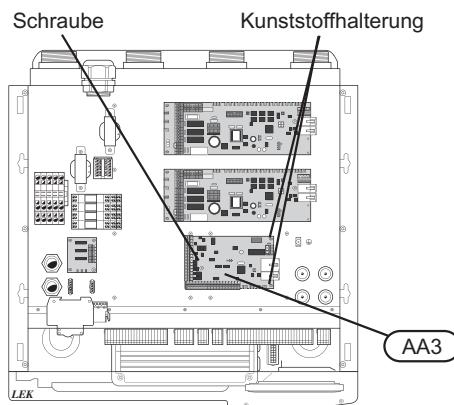
Bei der Elektroinstallation und beim Verlegen der Leitungen sind die geltenden Vorschriften zu berücksichtigen.

Die F1345 muss beim Austausch elektrischer Komponenten spannungslos sein.

HINWEIS!

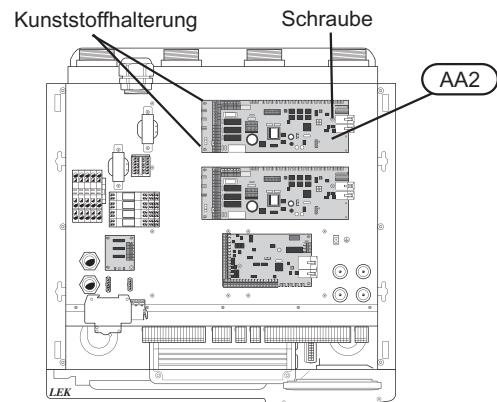
Beim Austausch der Grund- und der Eingangsplatine muss ein ESD-Schutzarmband verwendet werden und mit den Karten muss entsprechend der beigefügten Serviceanleitung umgegangen werden.

Austausch der Eingangsplatine (AA3)



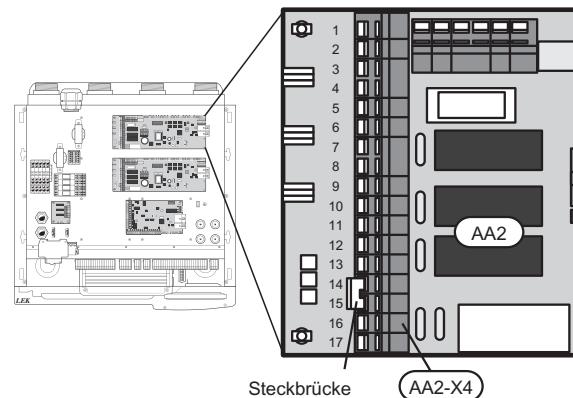
1. Demontieren Sie alle Kabel und Kontakte von der alten Platine. Notieren Sie sich, wo sie angeschlossen waren.
2. Lösen Sie die Schraube (Torx 20), die die Platine festhält.
3. Lösen Sie die Platine von den Kunststoffhalterungen (2 Stück), indem Sie den Haken der Halterung eindrücken und die Platine nach oben ziehen.
4. Tauschen Sie die Platine gegen die neue Eingangsplatine aus und befestigen Sie diese mit den Kunststoffhalterungen und der Schraube.
5. Schließen Sie die Kabel und Kontakte an die neue Platine an. Siehe bei Bedarf den Elektroschaltplan im Installateurhandbuch für die Wärmepumpe.

Austauschen der Grundplatine (AA2)



1. Demontieren Sie alle Kabel und Kontakte von der alten Platine. Notieren Sie sich, wo sie angeschlossen waren.
2. Lösen Sie die Schraube (Torx 20), die die Platine festhält.
3. Lösen Sie die Platine von den Kunststoffhalterungen (2 Stück), indem Sie den Haken der Halterung eindrücken und die Platine nach oben ziehen.
4. Tauschen Sie die Platine gegen die neue Grundplatine aus und befestigen Sie diese mit den Kunststoffhalterungen und der Schraube.
5. Montieren Sie die Kantenkontaktbügel der alten Platine entsprechend der Abbildung auf der neuen Platine.
6. Schließen Sie die Kabel und Kontakte an die neue Platine an. Siehe bei Bedarf den Elektroschaltplan im Installateurhandbuch für die Wärmepumpe.

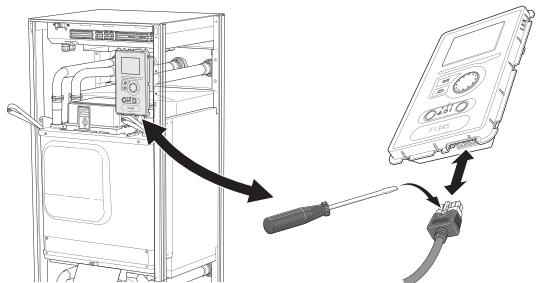
F1345



- Umstecken der Kantenkontaktbügel von AA2-X4:14-15 auf die neue Platine.

Austauschen des Displays (AA4)

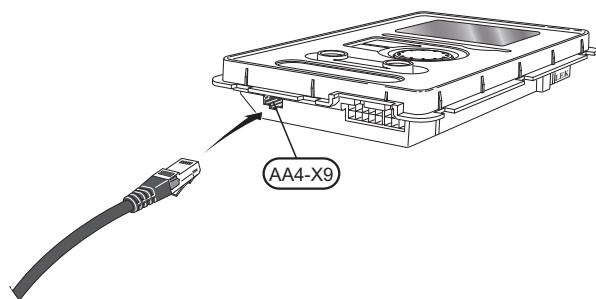
1. Lösen Sie den Kontakt von der Unterseite der Displayeinheit, ziehen Sie die Sperre am Oberteil der Rückseite zu sich heran und heben Sie die alte Displayeinheit von ihrer Halterung.



2. Montieren Sie die neue Displayeinheit in umgekehrter Reihenfolge.

NIBE Uplink™

Schließen Sie ein an ein Netzwerk angeschlossenes Kabel (gerade, Cat.5e UTP) mit dem RJ45-Stecker an die Buchse AA4-X9 an der Displayeinheit an (gemäß Abbildung). Verwenden Sie bei der Kabelverlegung die Kabeldurchführung (UB3) an der Wärmepumpe.



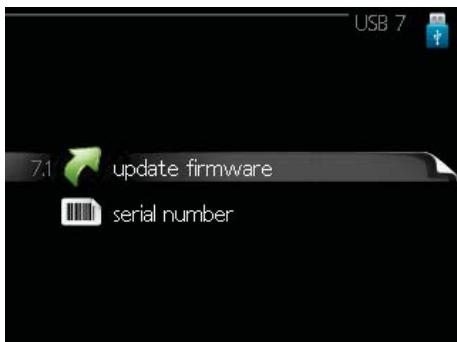
Software

Installation der Software (Menü 7.1)

Bei der ersten Inbetriebnahme nach der Nachrüstung wird folgendes Bild angezeigt.



Wenn Sie einen USB-Stick einstecken, wird eine Kurzversion von Menü 7 geöffnet.



Befolgen Sie die folgenden Schritte, um die Software auf einfachste Art und Weise zu installieren.

1. Wechseln Sie zu Menü 7.4, serial number.
2. Hier geben Sie die Seriennummer ein, indem Sie jeweils eine Zahl markieren, die OK-Taste drücken und das Wählrad drehen. Siehe die Seriennummer des Produkts.



3. Nach dem Ändern der Seriennummer wird das zugehörige Produkt angezeigt. Es ist ebenfalls möglich, die Konfiguration bestimmter Komponenten zu ändern. Markieren Sie "confirm" und drücken Sie auf die OK-Taste, wenn Sie fertig sind.
4. Wechseln Sie jetzt zu Menü 7.1, update firmware.



HINWEIS!

Damit die folgenden Funktionen nutzbar sind, muss der USB-Stick spezielle Software für NIBE Uplink™ von NIBE enthalten.

5. Überprüfen Sie, dass die korrekte Software voreingestellt ist (wird ganz oben auf dem Display in einem Anzeigefeld ausgegeben). Wenn die korrekte Software voreingestellt ist, können Sie zu Schritt 8 springen.
6. Wenn Sie eine andere Software haben möchten, wählen Sie "choose another file" und drücken Sie auf die OK-Taste.
7. Jetzt wird eine Liste mit den Dateien angezeigt, die auf dem USB-Stick gespeichert sind. Wählen Sie die korrekte Software und drücken Sie die OK-Taste.
8. Markieren Sie "start updating" und drücken Sie die OK-Taste.
9. Es erscheint jetzt die Frage, ob die Software wirklich aktualisiert werden soll. Antworten Sie mit "yes", um fortzusetzen, oder "no", um abzubrechen.
10. Wenn Sie die vorherige Frage mit "yes" beantwortet haben, startet die Aktualisierung und Sie können den Aktualisierungsfortschritt auf dem Display beobachten. Nach abgeschlossener Aktualisierung startet die F1345 neu.

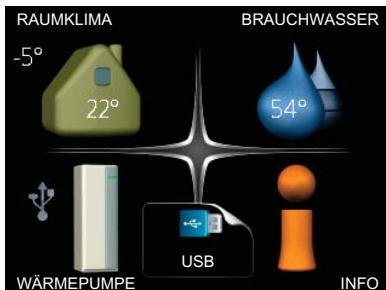


HINWEIS!

Wenn die Aktualisierung vorzeitig abgebrochen wird (z.B. durch einen Stromausfall) kann die vorherige Softwareversion wiederhergestellt werden. Halten Sie dazu beim Start die OK-Taste gedrückt, bis die grüne Lampe aufleuchtet (nach ca. 10 s).

Verwalten der Menüeinstellungen (Menü 7.3)

Beim Anschluss eines USB-Sticks erscheint ein neues Menü (7) auf dem Display.



Wählen Sie Menü 7.3, Einstellungen verwalten.



Hier können Sie die Menüeinstellungen (Benutzer- oder Servicemenüs) in F1345 mit einem USB-Stick verwalten (speichern oder laden).

Mithilfe von "Einstellungen speichern" legen Sie die Menüeinstellungen auf dem USB-Stick ab, um sie später wiederherstellen zu können oder um sie auf eine andere F1345-Einheit zu kopieren.

HINWEIS!

Wenn Sie die Menüeinstellungen auf dem USB-Stick ablegen, werden eventuell zuvor gespeicherte Einstellungen auf dem USB-Stick überschrieben.

Mithilfe von "Einstellungen zurücksetzen" werden alle Menüeinstellungen vom USB-Stick eingelesen.

HINWEIS!

Die Wiederherstellung der Menüeinstellungen vom USB-Stick kann nicht rückgängig gemacht werden.

NIBE AB Sweden
Hannabadsvägen 5
Box 14
SE-285 21 Markaryd
Phone +46 433 73 000
Telefax +46 433 73 190
info@nibe.se
www.nibe.se

